



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

Module de réception des soumissions de
l'Agence Parcs Canada
Service national de passation de marchés

Soumission par télécopieur :

1-866-246-6893

Soumission par courriel : soumissionsouest-bidswest@canada.ca

Ceci est la seule adresse électronique acceptable pour les réponses aux appels d'offres. Les offres soumises par courrier électronique directement à l'autorité contractante ou à toute autre adresse électronique peuvent ne pas être acceptées.

La taille maximale du fichier de courrier électronique est de 15 mégaoctets. L'APC n'est pas responsable des erreurs de transmission. Les courriels électroniques contenant des liens vers les documents d'appel d'offres ne seront pas acceptés.

**REVISION 004 TO A
INVITATION TO TENDER**

**MODIFICATION 004 D'UNE
INVITATION À SOUMISSIONNER
DEMANDE D'OFFRES À
COMMANDES**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Issuing Office – Bureau de distribution :
l'Agence Parcs Canada
Calgary (Alberta) T2G 4X3

Title – Sujet : Remise en état de la structure et du toit de l'ancien palais de justice territorial – Lieux historiques nationaux du Klondike	
Solicitation No. – N° de l'invitation : 5P420-20-0372/A	Date : 8 mars 2021
Amendment No. – N° de modification : 004	
Client Reference No. – N° de référence du client : 842	
GETS Reference No. N° de référence de SEAG : PW-21-00946090	

Solicitation Closes – L'invitation prend fin : At – à : 14 h On – le : 11 mars 2021	Time Zone – Fuseau horaire MST – HNR
--	--

F.O.B. – F.A.B. :
Plant – Usine : **Destination :** **Other – Autre :**

Address Enquiries to – Adresser toute demande de renseignements à : Christine LeClerc

Telephone No. – N° de téléphone : 403-763-0151	Fax No. – N° de télécopieur : 866-246-6893	Email Address – Courriel : christine.leclerc@canada.ca
--	--	--

Destination of Goods, Services, and Construction – Destination des biens, services et construction :
See Herein – Voir aux présentes

TO BE COMPLETED BY THE BIDDER – À REMPLIR PAR LE SOUMISSIONNAIRE

Vendor/ Firm Name – Nom du fournisseur ou de l'entrepreneur :	
Address – Adresse :	
Telephone No. – N° de téléphone :	Fax No. – N° de télécopieur :
Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur ou de l'entrepreneur	
Signature :	Date :

Modification 004

La présente modification vise à reporter la date de clôture de l'invitation, à apporter des changements aux spécifications et aux dessins et à publier les questions et réponses.

A. Date de clôture de l'appel d'offres

La date de clôture de l'appel d'offres 5P420-20-0372/A est reportée du 9 mars 2021 au **11 mars 2021 à 14 h, heure normale des Rocheuses (HNR)**.

B. Devis de l'appel d'offres

DANS : 4053.2 Phase 2.3 Cahier des devis 2021-1-29

Section 07 41 00 – Couverture métallique, partie 2.3 Couverture de profil « R2 »

SUPPRIMER : paragraphe .1

REPLACER PAR : Modification 4, paragraphe .1 :

- .1 Couverture métallique à joint debout double finie en usine, préformée, dispositifs de fixation dissimulés de calibre 26 (minimum) pour pose sur une sous-couche double épaisseur de 40 mil de SBS (épaisseur totale de 2 mm) sur support de couverture en contreplaqué. Décaler les joints si possible pour maximiser l'efficacité.

Section 07 41 00 – Couverture métallique, partie 3.2 Descriptions des systèmes de couverture, système « R2 » (faible pente, approx. 1:12)

SUPPRIMER : paragraphe .4

REPLACER PAR : Modification 4, paragraphe .4 :

- .4 Dans le cadre de la présente section, installer un tapis de drainage tissé de 8 mm et une nouvelle couche double de 40 mil de sous-couche SBS (épaisseur totale de 2 mm) sur support de couverture en contreplaqué.

C. Dessins

AJOUTER : DSP3_20-0372 LHN de l'Ancien-Palais-de-justice-territorial

Dans les dessins A2.620 et A2.621 : Cinq commentaires (dans des boîtes de texte avec flèches) ont été ajoutés par inadvertance à deux dessins publiés pour l'appel d'offres, comme noté dans les versions annotées ci-jointes :

Réponse du commentaire 1 (détail 6/A2.620) : la référence est correcte; les composants sont semblables à ceux répertoriés dans l'extrémité inférieure de la couverture métallique typique du détail 7/A2.620. Adapter en fonction d'une couverture à faible pente R2 pour respecter les normes de garantie;

Réponse au commentaire 2 (détail 6/A2.620) : les flèches ont été corrigées;

Réponse au commentaire 3 (détail 7/A2.620) : la forme de la fermeture est basée sur celle d'origine. On recommande les méthodes de fixation dans la maquette conformément à la partie 1.12 de la section 07 41 00 pour approbation;

Réponse au commentaire 4 (détail 2/A2.621) : les ouvertures des lucarnes demeurent ouvertes – aucun ajout de chevron ou de support de couverture;

Réponse au commentaire 5 (détail 1/A2.621) : la référence est correcte; les détails sont semblables.

D. Questions et réponses

Q12 : Nous demandons que la date de clôture de l'appel d'offres soit repoussée au jeudi 18 mars 2021.

R12 : La date de clôture de l'appel d'offres a été repoussée au jeudi 11 mars 2021.

Q13 : Nous avons téléphoné à des centres locaux de dépistage de la COVID-19 et il y a une entreprise de test mobile qui fournira des tests aux entrepreneurs à Dawson ou à Whitehorse. Il a été discuté verbalement que certaines entreprises de construction yukonnaises ont des ententes avec le gouvernement du Yukon relatives à la mise en quarantaine d'une équipe basée à l'extérieur du Yukon et à l'obtention d'une dérogation à l'exigence d'une quarantaine de 14 jours. L'équipe est en mesure de travailler de nuit à l'écart des autres équipes qui travaillent sur les projets pendant le jour et de continuer sa quarantaine à l'hôtel jusqu'à la confirmation d'un test négatif ou à la fin de la période de 14 jours. Est-ce acceptable pour un entrepreneur de fournir un test de COVID effectué à ses frais lors de son entrée au Yukon, puis un autre test 5 jours plus tard pour confirmer qu'il est négatif pour ce projet? Si ce n'est pas acceptable, est-il possible de discuter d'une entente avec le gouvernement du Yukon en vue d'obtenir une dérogation à la période de quarantaine de 14 jours décrite dans le devis?

R13 : Il incombe à l'entrepreneur de respecter toutes les mesures prises par le gouvernement du Yukon en vertu de la *Loi sur les mesures civiles d'urgence* et les lignes directrices relatives à la COVID-19. Parcs Canada encourage le soumissionnaire retenu à collaborer avec le gouvernement du Yukon en ce qui a trait aux exigences d'auto-isolement.

Q14 : Nous vous prions de bien vouloir ajouter le produit AIR-SHIELD SMP de W.R. Meadows comme produit approuvé pour remplacer le produit Sopraseal Stick VP de Soprema. En référence à la section 07 27 13 – Système d'étanchéité à l'air, partie 2.1.4 Membrane auto-adhésive (perméable à la vapeur).

R14 : Les matériaux de remplacement proposés seront évalués seulement après l'attribution du projet.

LES AUTRES CONDITIONS NE CHANGENT PAS.